

Article 60

Ratification

The Agreement shall be subject to ratification, acceptance or approval by the signatory Governments in accordance with their respective constitutional procedures. Except as provided in Article 61, instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations not later than December 31, 1968.

Article 61

Notification by Governments

(1) If a signatory Government is unable to comply with the requirements of Article 60 within the time limit specified in that Article, it may notify the Secretary-General of the United Nations that it is undertaking to seek ratification, acceptance or approval in accordance with the constitutional procedures required as rapidly as possible and in any case not later than July 1, 1969. Any Government for which conditions of accession have been established by the Council in agreement with that Government may also notify the Secretary-General of the United Nations that it is undertaking to satisfy the constitutional procedures required to accede to the Agreement as rapidly as possible and at least within a six-month period of such conditions being established.

(2) Any signatory Government which has given a notification in accordance with paragraph (1) of this Article may, if the Council is satisfied that it cannot deposit its instrument of ratification, acceptance, or approval by July 1, 1969, be permitted to deposit such instrument at a later date but in any case not later than December 31, 1969. Any such Government shall have the status of an Observer until it has indicated that it will apply the Agreement provisionally.

Article 62

Indication to apply the Agreement provisionally

(1) Any Government which gives a notification pursuant to Article 61 may also indicate in its notification, or at any time thereafter, that it will apply the Agreement provisionally.

Artikel 60

Ratifikation

Overenskomsten skal ratificeres, godkendes eller approberes af de undertegnende regeringer i overensstemmelse med disses respektive forfatningsmæssige fremgangsmåder. Medmindre andet er bestemt i artikel 61, skal ratifikations-, godkendelses- eller approbationsinstrumenter deponeres hos De forenede Nationers generalsekretær senest den 31. december 1968.

Artikel 61

Meddelelser fra regeringer

1. Såfremt en undertegnende regering ikke er i stand til at efterkomme kravene i artikel 60 inden for den i denne fastsatte frist, kan den pågældende regering meddele De forenede Nationers generalsekretær, at den forpligter sig til snarest muligt og senest den 1. juli 1969 at søge ratifikation, godkendelse eller approbation gennemført i overensstemmelse med den foreskrevne forfatningsmæssige fremgangsmåde. Enhver regering, for hvilken rådet har fastsat tiltrædelsesvilkår efter aftale med vedkommende regering, kan endvidere underrette De forenede Nationers generalsekretær om, at den forpligter sig til at efterkomme den for overenskomstens tiltrædelse foreskrevne forfatningsmæssige fremgangsmåde snarest muligt og senest inden seks måneder efter sådanne vilkårs fastsættelse.

2. Enhver undertegnende regering, der har afgivet en meddelelse i overensstemmelse med denne artikels stk. 1, kan, hvis rådet finder det godtgjort, at den ikke ser sig i stand til at deponere sit ratifikations-, godkendelses- eller approbationsinstrument senest den 1. juli 1969, få tilladelse til at deponere instrumentet senere, dog senest den 31. december 1969. En sådan regering skal have status som observatør, indtil den har tilkendegivet, at den vil anvende overenskomsten midlertidigt.

Artikel 62

Tilkendegivelse om midlertidig anvendelse af overenskomsten

1. Enhver regering, som afgiver en meddelelse i henhold til artikel 61, kan i denne meddelelse eller senere tilkendegive, at den vil anvende overenskomsten midlertidigt.